



Betriebsanleitung

The Rainbow Promotion  
InfoWheels

## ALLGEMEINE ANWEISUNGEN FÜR DAS FAHRZEUG

### Index

1.	Allgemeine Einweisungen .....	2
2.	Standortanforderungen .....	4
3.	Vorbereitungen vor Gebrauch .....	6
4.	Fahrzeug für den Transport vorbereiten .....	7
5.	Energieversorgung .....	8
	STROM AUS BATTERIEN .....	9
	BATTERIEÜBERWACHUNG.....	9
	STROM DURCH EXTERNER VERSORGUNG .....	10
	BATTERIE LADEGERÄT / KONVERTOR.....	11
	HAUPTSCHALTER .....	12
	WANDSTECKDOSEN .....	12
	Mögliche Störungen und Lösungen im 230 Volt Schaltkreis. ....	12
	Mögliche Störungen und Lösungen im 12/24 Volt Schaltkreis. ....	13
	Batteriemanagement .....	13
6.	Beleuchtung .....	14
7.	Flügeltüren.....	15
8.	Schiebetüren .....	16
9.	Elektrische Stufe .....	17
10.	Wasserversorgung.....	18
11.	Heizung.....	19
12.	Gegenstände für den Transport sichern.....	21
13.	Fahrgestelldaten.....	22
14.	Kontakt .....	23

## 1. Allgemeine Einweisungen

Willkommen zu dieser mobilen Einheit, die von der Rainbow Promotion Werbeservice GmbH gebaut worden ist.

Rainbow Promotion hat dieses Fahrzeug so konzipiert, dass es bequem, einfach und sicher zu bedienen ist.

Wir empfehlen, dass speziell eingewiesene Personen das Fahrzeug bedienen um alle verschiedenen Komponenten bestmöglich nutzen zu können.

Verwenden Sie immer gesunden Menschenverstand, wenn Sie versuchen, Probleme zu lösen. Vermeiden Sie gefährliche Situationen und Schäden an allen Komponenten.

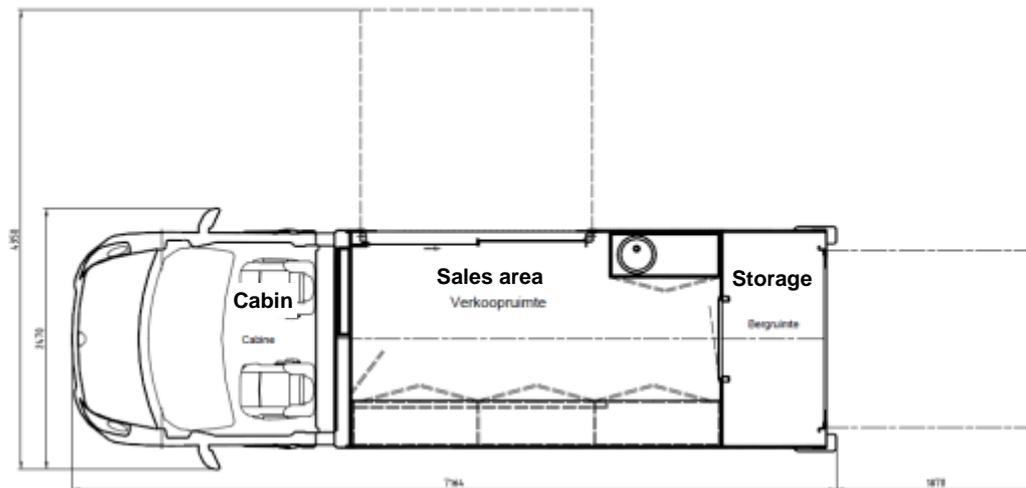
Diese mobile Einheit besteht aus folgenden Bereichen:

- Kabine
- Verkaufsfläche
- Lager
- Technischer Bereich über der Fahrerkabine, der vom Verkaufsbereich aus zugänglich ist

Auf der linken Seite befinden sich hinter der Flügeltür manuell zu betätigende Schiebetüren.

## 2. Standortanforderungen

Der Grundriss zeigt die Hauptabmessungen unserer InfoWheels. Die InfoWheels sind in verschiedenen Konfigurationen gebaut, wobei das Layout und die Abmessungen vom allgemeinen Grundriss abweichen können.



### Flächenanforderung

Der maximale Platzbedarf für den Aufbau des Fahrzeuges:

Länge = 9,20 m (2m weniger für Versionen ohne Heckflügeltür oder wenn die Tür nicht geöffnet ist)

Breite = 4,40 m

Diese Abmessungen berücksichtigen nicht den Platz, der zum Parken dieses Fahrzeuges benötigt wird.

Der Parkplatz und die Straße, die zum Standplatz führen, müssen aus einer harten, stabilen Oberfläche bestehen. Der Parkplatz muss eben sein und ein ungefähres Gewicht von 3.500 kg für dieses Fahrzeug tragen können.

Stellen Sie sicher, dass für den Aufbau des Fahrzeuges alle Service- und Lagerbereiche leicht zugänglich sind.

## ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

Das Fahrzeug ist mit einem 230V - 16A Stromkabel mit Stecker ausgestattet.  
Wenn ein externes Netzteil verwendet wird, muss dieses mit einer 230 V - 16 A Buchse ausgestattet sein.

Das Kabel muss so verlegt werden, dass es nicht beschädigt werden kann.



### 3. Vorbereitungen vor Gebrauch

- Stellen Sie das Fahrzeug auf einer ebenen, horizontalen und festen Oberfläche ab, vorzugsweise gepflastert.
- Öffnen Sie die Flügeltür wie im Abschnitt „Flügeltür“ beschrieben.
- Entriegeln Sie die Schiebetüren wie im Abschnitt „Schiebetüren“ beschrieben.
- Elektrische Stufe nach außen einsetzen.
- Schließen Sie das Netzteil wie im Abschnitt „Netzteil“ beschrieben an.
- Wenn eine Fehlfunktion des Fahrzeuges auftritt, suchen Sie im Abschnitt zur Problemlösung dieser Betriebsanleitung nach möglichen Lösungen.

#### 4. Fahrzeug für den Transport vorbereiten

Sichern Sie alle Teile wie im Abschnitt „Gegenstände für den Transport sichern“ beschrieben.

**WARNUNG:**

Das Fahrzeug kann nur bewegt werden, wenn alle im Abschnitt „Gegenstände für den Transport sichern“ beschriebenen Schritte ausgeführt wurden.

Stellen Sie den Abschnitt „Vorbereitungen vor Gebrauch“ in umgekehrter Reihenfolge bereit:

- Ziehen Sie die elektrische Stufe ein

**WARNUNG:**

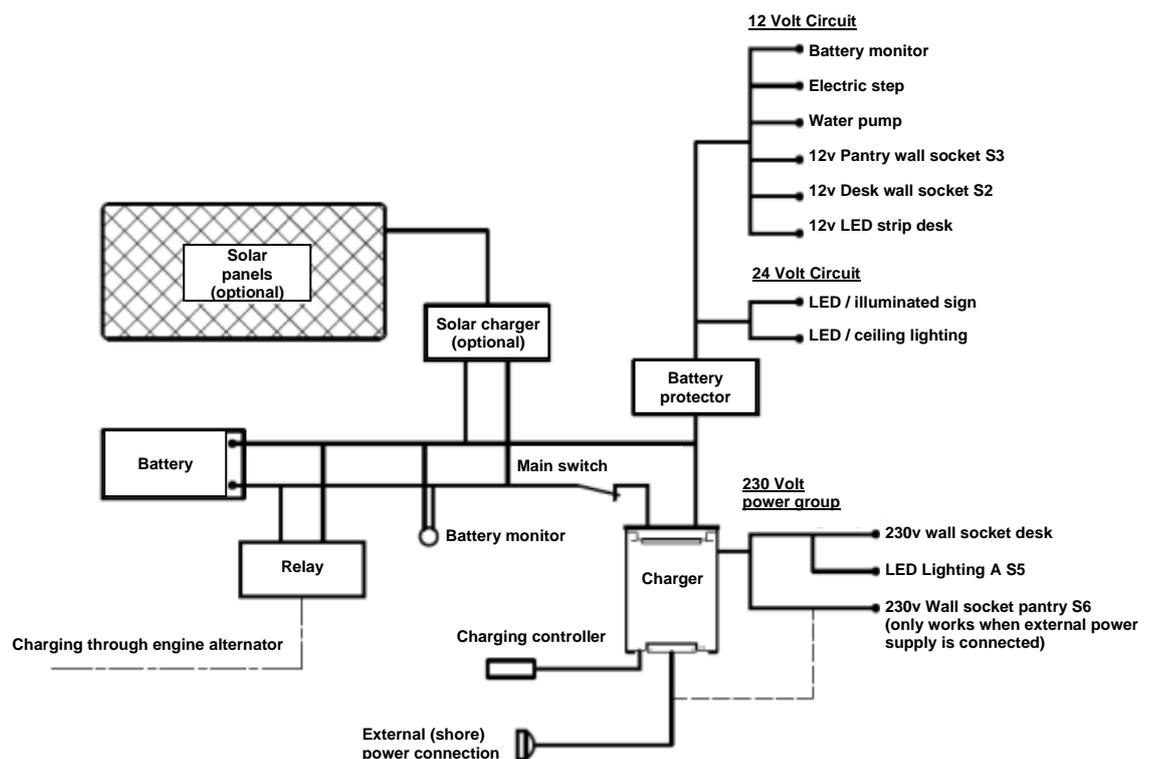
Das Fahrzeug startet nicht, wenn die elektrische Stufe nach außen gerichtet ist!

- Schiebetüren verriegeln und sichern
- Flügeltüren verriegeln und sichern

## 5. Energieversorgung

Das elektrische System besteht aus folgenden Komponenten:

- Hauptschalter (in der Kabine)
- Batterien (4x)
- Batterieüberwachung
- Victron Multiplus Batterie Lade- und Steuergerät
- Gruppen mit Batterieschutz
- Externe Verbindung



Das Wahlsystem bietet folgende Möglichkeiten zur Stromversorgung:

- Strom aus Batterien
- Strom durch externe Versorgung

## STROM AUS BATTERIEN

Der Akku besteht aus 4 Batterien.  
Dieser Akku hat eine Gesamtkapazität von  $4 \times 200\text{Ah} = 800\text{Ah}$ .

Diese Kapazität liefert ausreichend Strom, um das Fahrzeug mehrere Stunden lang zu betreiben. Nach dieser Zeit müssen die Batterien vom Motor des Geräts oder einer externen Stromversorgung aufgeladen werden.



Die Batterien werden niemals vollständig leer sein. Wenn die Kapazität des Akkus einen voreingestellten Wert unterschreitet, wird die Stromversorgung des Konverters abgeschaltet. In diesem Fall muss der Motor des Fahrzeuges gestartet werden.

### **ACHTUNG:**

Der Strom aus den Batterien ist ein schwankendes Netzsystem. Wenn das System mit dem Akku betrieben wird ist es verboten, das Fahrzeug extern mit Strom zu versorgen!

## BATTERIEÜBERWACHUNG

Im Inneren des Fahrzeuges befindet sich der BMV-Batteriemonitor.

Der BMV-Batteriemonitor überwacht den Status Ihrer Batterien. Dieses Gerät misst kontinuierlich die Batteriespannung und die Batterieleistung. Anhand dieser Informationen wird der tatsächliche Ladezustand der Batterien berechnet.



## STROM DURCH EXTERNE VERSORGUNG

Auf der linken Seite des Fahrzeugs befindet sich vor dem Hinterrad die externe Steckdose 230V / 16A.



Wenn eine externe Stromversorgung angeschlossen ist, ordnet der Konverter / das Ladegerät die Stromversorgung automatisch an. Dies muss nicht manuell geändert werden.

Das externe Kabel wird zusammen mit einem Adapter an einen normalen 230-V-Stecker dem Fahrzeug beigelegt.



### WICHTIG:

- Stellen Sie sicher, dass alle Kabel, Stecker und Buchsen in einem ausgezeichnetem Zustand sind.
- Schließen Sie keine beschädigten Kabel an. Ersetzen Sie sofort fehlerhafte und beschädigte Teile.
- Das Kabel muss geschützt verlegt werden, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Für alle anderen Überprüfungen beachten Sie bitte den elektrischen Plan in diesem Handbuch.

### **ACHTUNG:**

Der Strom aus den Batterien ist ein schwankendes Netzsystem. Wenn das System mit dem Akku betrieben wird ist es verboten, das Fahrzeug extern mit Strom zu versorgen!

## BATTERIELADEGERÄT / -KONVERTER

Das MultiPlus Compact Ladegerät bzw. der Konverter ist mit einem Display ausgestattet und bildet die Steuereinheit für die Stromversorgung.



Der Wandler wechselt automatisch zur zugeführten Energiequelle.

Der Konverter befindet sich im Lagerbereich über der Fahrerkabine.

Der Konverter hat einen Wechselstrom- sowie einen Batterieeingang. Beim Wechselstrom werden die Batterien aufgeladen. Falls keine Wechselstromversorgung vorhanden ist, wird der Konverter automatisch aktiviert. Der Akku übernimmt über den Konverter die Stromversorgung der angeschlossenen Geräte. Diese Aktion wird so schnell ausgeführt, dass alle Computer und anderen elektrischen Geräte störungsfrei funktionieren (unterbrechungsfreie Stromversorgung oder USV-Funktionalität).

Der Konverter verfügt über zwei 230-V-Wechselstromausgänge. Neben einem ununterbrochenen Ausgang steht für bevorzugte Gruppen ein zweiter Ausgang für nicht bevorzugte Gruppen zur Verfügung. Alle an den zweiten Ausgang angeschlossenen Geräte werden vom Stromnetz getrennt, wenn die Batterien die Stromversorgung übernehmen. Beispiel: Die Steckdose S6 für die Kaffeemaschine in der Pantry Küche darf nur verwendet werden, wenn eine externe Wechselstromversorgung verfügbar ist.

Der Konverter verfügt über eine Power Assist-Funktion und arbeitet parallel zur Batterieversorgung und zur externen Wechselstromversorgung. Ein Stromausfall wird automatisch durch die Stromversorgung des Akkus wiederhergestellt. Ein **Stromüberschuss** wird automatisch zum Laden der Batterien verwendet.

Es besteht die Möglichkeit, den Multiplus mit einem Multiplus-Bedienfeld auszustatten. Über dieses Bedienfeld können Sie den Status- oder Alarmbericht vom Ladegerät lesen. Da nicht immer die volle externe Wechselstromversorgung verfügbar ist, können Sie über die Panels die maximale Ladeleistung einstellen.

## HAUPTSCHALTER

In der Kabine des Geräts befinden sich zwei Hauptschalter:

- 1) 230V Hauptschalter (oben)
- 2) 12V Hauptschalter (unten)

Wenn der Hauptschalter ausgeschaltet ist, wird die Stromversorgung der Benutzer unterbrochen. Die Batterien werden weiterhin von der Lichtmaschine des Motors geladen.



## WANDSTECKDOSEN

In der Einheit finden Sie rote und weiße Wandsteckdosen und Zigarettenanzündersteckdosen. Die WEISSEN sind für 230 V vorgesehen, wenn das Fahrzeug an eine externe Stromversorgung angeschlossen ist. Die ROTEN sind für den 230-V-Gebrauch vom Wechselrichter vorgesehen (WARNUNG: Diese Steckdose hat immer 230-V-Ausgang, auch wenn keine externe Versorgung vorhanden ist. Schalten Sie die Hauptschalter bei Fehlfunktionen oder Wartungsarbeiten aus). Die Zigarettenanzünderbuchsen sind für 12 V ausgelegt.

### **ACHTUNG:**

Der Strom aus den Batterien ist ein schwankendes Netzsystem. Wenn das System mit dem Akku betrieben wird ist es verboten, das Fahrzeug extern mit Strom zu versorgen!

## Mögliche Störungen und Lösungen im 230 Volt Schaltkeis

- Eine oder mehr Phasen sind nicht vorhanden. Überprüfen Sie dies mit dem Phasentester im Schaltschrank. Wenn die Phase nicht in Ordnung ist, leuchtet ein ROTES Licht auf. Dieses Problem muss von einem qualifizierten Elektriker behoben werden.
- Der RCD ist ausgeschaltet. Schalten Sie alle Elektrogeräte aus. Schalten Sie anschließend alle Elektrogeräte nacheinander ein bis ein fehlerhaftes Gerät entdeckt wird, bevor Sie den FI-Schutzschalter wieder einschalten.

- Eine durchgebrannte Sicherung oder der Sicherungskasten ist ausgeschaltet. HINWEIS: Wenn der FI-Schutzschalter ausgeschaltet ist, befolgen Sie bitte die Anweisungen im vorherigen Aufzählungspunkt.
- Das Licht- oder die Leuchtstoffröhre ist defekt. Ersetzen Sie defektes Objekt bzw. wenden Sie sich an den Vermieter des Fahrzeuges.
- Überprüfen Sie die Stromversorgung über ein externes Kabel. Eine Sicherung des externen Stromversorgers kann durchgebrannt sein. Dieses Problem sollte von einem qualifizierten Elektriker behoben werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel. Wenn es beschädigt ist, muss es sofort ersetzt werden.
- Überprüfen Sie, ob alle Schalter eingeschaltet sind.

### Mögliche Störungen und Lösungen im 12/24 Volt Schaltkreis

- Die Batterien sind leer oder entladen. Spannung prüfen.
- Das Ladegerät funktioniert nicht. Überprüfen Sie, ob das 230-V-System eingeschaltet ist. Überprüfen Sie, ob eine Sicherung durchgebrannt ist. (Das Ladegerät hat auch eine eigene Sicherung im Inneren)
- Lesen Sie auch das Handbuch für Batterieladegeräte.
- Überprüfen Sie alle Sicherungen im 12/24-Volt-Stromkreis.
- Überprüfen Sie den allgemeinen Zustand der Batterien.
- Alle Sicherungen befinden sich in der Nähe des Ladegeräts.
- Kabel von Batterien sind lose oder nicht angeschlossen.
- Das Relais ist defekt.

### Batteriemangement

- Trennen Sie das Ladegerät niemals vom Stromnetz, wenn es eingeschaltet und an die Batterien angeschlossen ist. Schalten Sie das Ladegerät aus, bevor Sie die Kabel von den Batterien trennen. Wenn die Schritte nicht befolgt werden, können die Batterien dauerhaft beschädigt werden.
- Halten Sie die Oberseite der Batterien immer sauber und frei.
- Verhindern Sie einen Kurzschluss der Batterien. Lassen Sie immer Plastikabdeckungen an den Batteriestangen.

## 6. Beleuchtung

In diesem Gerät finden Sie mehrere Lichtschalter

- Deckenleuchten:  
Diese können mit dem Schalter neben der Schiebetür eingeschaltet werden. Spots im Küchenbereich arbeiten ebenfalls mit demselben Gerät und können nicht separat betrieben werden.
- LED-Leuchten über den Hauptschränken werden ebenfalls mit dem Schalter neben der Schiebetür betätigt.
- Der LED-Leuchtkasten wird auch mit dem Schalter neben der Schiebetür betätigt.
- LED-Leuchtstreifen in den Sideboards (bei Promoter-ausstattung) werden auch einen Schalter neben der Schiebetür betätigt. Unterschiedliche RGB Farben können separat eingestellt werden.



## 7. Flügeltür

Dieses Gerät hat eine Flügeltür an der Seite.

Befolgen Sie die nächsten Schritte, um die Flügeltür zu öffnen:

- Entriegeln Sie die Flügeltür links und rechts von außen mit dem schwarzen Schlüssel.
- Entriegeln Sie die T-Griffe und ziehen Sie die Flügeltür auf.
- Schieben Sie die Flügeltür nach oben auf und stellen Sie sicher, dass die Sicherheitsrohre verriegeln und die Gasfedern sichern.
- Platzieren Sie immer ein gut sichtbares Objekt unter der Flügeltür (siehe Bild 5), um Fahrer anderer Fahrzeuge zu schützen.



Befolgen Sie die nächsten Schritte, um die Flügeltür zu schließen:

- Verwenden Sie das mitgelieferte Werkzeug mit Haken (siehe Bild 4).
- Entriegeln Sie die Sicherheitsrohre von den Gasfedern.
- Verbinden Sie den Haken an der Flügeltür und ziehen Sie die Flügeltür nach unten (siehe Bild 4).
- Verriegeln Sie beide T-Griffe von außen.
- Verriegeln Sie die Flügeltür links und rechts von außen mit dem schwarzen Schlüssel.



## 8. Schiebetüren

Dieses Gerät ist mit manuell zu betätigenden Schiebetüren ausgestattet. Diese befinden sich hinter der Flügeltür an der Seite dieses Fahrzeuges.



### WICHTIG:

Stellen Sie immer sicher, dass diese Türen vor (und während) des Transports geschlossen und verriegelt sind.



## 9. Elektrische Stufe

Dieses Gerät ist mit einer elektrischen Stufe ausgestattet.

Dieser Schritt wird mit einem Drehschalter betätigt, der sich innen neben den Schiebetüren befindet.



### **WARNUNG:**

Es ist verboten (und unmöglich), das Gerät mit der ausgelösten elektrischen Stufe zu bewegen

### **WICHTIG:**

Dieses Gerät verfügt über ein Sicherheitssystem, das verhindert, dass das Fahrzeug startet, wenn die elektrische Stufe ausgelöst wird.



## 10. Wasserversorgung

Das Fahrzeug ist mit einem tragbaren 10-Liter Wasserbehälter ausgestattet. Eine elektrische Pumpe versorgt den Wasserhahn mit Wasser.

### WICHTIG:

- Überprüfen Sie regelmäßig den Füllstand des Vorratsbehälters.
- Wenn die Temperaturen unter 0 ° C fallen, kann das System gefroren werden. Treffen Sie Vorsichtsmaßnahmen, um dies zu verhindern.
- Wenn das Wassersystem längere Zeit nicht benutzt wurde, muss es einige Male gereinigt und gespült werden.
- Leeren Sie den Behälter vor dem Transport und füllen Sie ihn am nächsten Ort mit sauberem Wasser wieder auf.
- Überprüfen Sie das Wassersystem und den Vorratsbehälter regelmäßig (einmal im Jahr) auf Verschmutzung und den Betriebszustand.
- Treffen Sie Vorsichtsmaßnahmen und Maßnahmen, um die Bakterien zu verhindern.



## 11. Heizung

Dieses Gerät ist mit einer stationären Webasto-Heizung ausgestattet.



### General Information

Using the Control Panel Air Top Evo MC04/05, you can select the functions of the Webasto air heaters Air Top Evo.

	Eco	Economy mode
	Normal	Comfort heating
	Plus	Fast heating
	Fan	Fan
	Altitude	Altitude correction (not available for MC04 M and MC04 SPM)

The control panel is to switch on/off, as well as to preselect the operation modes and the interior temperature. For technical data as well as references to the installation, see the installation instructions of the specific heater.

## Operation

### Main switch ON / OFF

#### Switching on the heater

By pressing the main switch ON / OFF the heater is activated. After switching on, the main switch illuminates and the indicator "ON / Status" lights to confirm the heater operation.

#### Switching off the heater

By pressing the main switch ON / OFF again the heater operation is stopped.

After switching off, the lighting of the main switch is also off.

The indicator "ON / Status" goes off after approx. 3 minutes (cooling down of the heater).

#### Mode selector knob

With the mode selector knob you can select the desired functions of your heater by placing the index on the desired symbol.

#### Temperature selector

You can adjust the desired interior temperature with the temperature selector. Preferably the temperature selector should be in the marked range of the scale (comfort range).

## 12. Gegenstände für den Transport sichern

Bevor das Fahrzeug bewegt werden kann, müssen Sie alle losen Teile und Gegenstände sichern. Lose Teile und Gegenstände können das Fahrzeug während des Transports beschädigen. Stellen Sie daher sicher, dass alles ordnungsgemäß befestigt ist:

- Schließen Sie alle Türen und verriegeln Sie diese.
- Schiebetüren mit Schlössern am Boden verriegeln.
- Schließen Sie alle Türen von den Schränken ab.
- Befestigen Sie alle losen Gegenstände (Stühle, Tisch usw.).
- Befestigen Sie alle Computer, Bildschirme und Zubehörteile.

### 13. Fahrgestelldaten

• Marke:	Renault / Opel
• Maximal zulässiges Gesamtgewicht	3.500 kg
• Maximale Achslast Achse 1	1.850 kg
• Maximale Achslast Achse 2	2.100 kg
• Radstand	4.732 mm
• Hecküberhang	1.590 mm
• Frontüberhang	842 mm
• Bremssystem	acc. to Directive 71/320/EC
• Höhe	2.950 mm
• Breite	2.470 mm
• Länge	7.164 mm

## 14. Kontakt

The Rainbow Promotion  
Werbeservice GmbH  
Linnenstraße 77  
33699 Bielefeld  
Germany

Tel. +49 (0) 5202 / 98 05 0  
Fax. +49 (0) 5202 / 98 05 29

Servicenummer +49 (0) 151 / 171 522 00

E-mail für Hilfe und Support: [info@rainbow-promotion.de](mailto:info@rainbow-promotion.de)

Website : [www.rainbow-promotion.de](http://www.rainbow-promotion.de)